



Derechos de los inmigrantes bajo la presidencia de Trump:

PREGUNTAS FRECUENTES PARA ESTUDIANTES, EDUCADORES y PROVEEDORES DE SERVICIOS

Durante su campaña, el presidente elector Donald Trump calificó de "criminales" a los inmigrantes mexicanos y prometió construir un muro fronterizo, rescindir las iniciativas de ley DACA (acción diferida para los llegados en la infancia) de la administración de Obama y DAPA (acción diferida para padres de ciudadanos estadounidenses y residentes permanentes legales) además de una "deportación masiva" de millones de inmigrantes indocumentados. Muchas familias tienen miedo y están confundidas. A continuación encontrará respuestas a las preguntas frecuentes de lo que sabemos actualmente sobre lo que la presidencia de Trump puede significar para los inmigrantes.

Estoy indocumentado/tengo familiares indocumentados. ¿Seré deportado de inmediato? No. Por el momento no sabemos qué postura adoptará la administración Trump con respecto a las familias indocumentadas. Las personas que no tengan una condición definida en los EE. UU. tienen algunos derechos legales y constitucionales. Puede tener derecho a una audiencia y a que un juez revise su caso. En algunos casos, ese proceso puede tomar años y podrá permanecer en los EE. UU. hasta que se tome una decisión final. Otras garantías constitucionales impiden ciertas tácticas de aplicación de la ley y pueden sentar las bases contra intentos agresivos de aplicación de normas de inmigración por parte del gobierno federal.

Estoy dentro de la iniciativa DACA. ¿La acción diferida finalizará cuando Trump asuma el cargo en enero? El nuevo presidente podría revocar la DACA, si así lo decide. Por el momento, no sabemos si Trump revocará de inmediato la iniciativa DACA ni cuándo podría suceder. Incluso si la DACA queda sin vigencia, la finalización inmediata de su permiso de trabajo y permanencia legal dependerá del anuncio del presidente y de la implementación por parte del gobierno federal.

Estoy dentro de la iniciativa DACA. ¿El gobierno federal usará mi información para buscarme y deportarme? Deportar a más de 700 000 beneficiarios de la DACA insumiría mucho tiempo y sería muy costoso. Además, los beneficiarios de la DACA están al final de la lista de prioridades de deportación del gobierno. No obstante, las acciones de Trump son impredecibles, por lo tanto, las familias deberían tomar precauciones ahora y averiguar sobre las opciones legales con un abogado calificado en migraciones. Además, utilizar los datos confidenciales presentados conforme a la DACA sería sin dudas un escollo legal para la aplicabilidad de la ley.

¿Debería solicitar mi inclusión en la DACA ahora? La respuesta dependerá de sus circunstancias personales, las cuales deberá consultar con un abogado de inmigración. Algunos aspectos a considerar son su edad, si necesita con urgencia o no una acción diferida o una autorización de trabajo y si su situación le permitiría esperar varios meses para ver qué sucede con la DACA. Es importante considerar que al solicitar la DACA, le entregará información personal al gobierno y podría ponerlo en peligro en caso de que Trump anule la DACA. También cabe destacar que los tiempos actuales de procesamiento y evaluación indican que las solicitudes presentadas ahora no tendrán respuesta hasta que la administración Trump asuma el cargo.

¿Debería renovar mi solicitud de la DACA o tratar de obtener un Permiso de viaje ("Advance Parole") para viajar como beneficiario de la DACA? Si su acción diferida tiene una fecha de vencimiento dentro de los 150 días, debería solicitar la renovación ahora. Si tiene motivos humanitarios de carácter urgente para viajar fuera de los EE. UU., puede intentar obtener autorización para viajar con un Permiso de viaje, con el formulario USCIS (Formulario I-131). El gobierno ya posee su información personal, por lo tanto, no está generando un nuevo riesgo al solicitar la renovación, excepto que su situación haya cambiado de manera tal que ya no reúna los requisitos de acuerdo con la DACA, por ejemplo, si tiene una condena penal. Si viaja con un Permiso de viaje, asegúrese de regresar antes del 20 de enero 2017.

¿Qué sucederá con la DAPA / DACA Extendida (DACA 2014)? La implementación de esas iniciativas fue suspendida mediante un fallo judicial. MALDEF está defendiendo enérgicamente estos programas en la corte. Sin embargo, el nuevo presidente puede revocar dichas iniciativas, si así lo decide y dejar sin efecto el proceso judicial.

Tengo una petición de inmigración pendiente. ¿Qué sucederá con mi solicitud? No hay motivos para creer que las solicitudes no DACA pendientes en el USCIS no serán procesadas normalmente, de conformidad con las leyes vigentes.

¿Cómo puedo averiguar si tengo otras opciones para evitar la deportación? Busque la asesoría de un abogado de inmigración de buena reputación. Evite las estafas de notarios. Visite immigrationlawhelp.org para obtener más información sobre organizaciones de servicios jurídicos sin fines de lucro en cada estado.

Me han incluido en el proceso de expulsión. ¿Qué puedo hacer? Consulte sobre los próximos pasos con un abogado de inmigración de inmediato. Tiene derecho a una audiencia antes de que se tome cualquier decisión relacionada con la deportación. También tiene el derecho de apelar.

¿Me pueden quitar la ciudadanía si mis padres están indocumentados? No. La Constitución de los EE. UU. garantiza la ciudadanía de todas las personas nacidas en los EE. UU., independientemente de la situación migratoria de sus padres. No hay apoyo suficiente para enmendar la Constitución y dejar sin efecto la ciudadanía por nacimiento y cualquier intento de enmendar la Constitución tomaría años y es probable que rija únicamente para aquellos que nazcan después de la adopción de una enmienda.

¿Finalizará la matrícula/admisión para estudiantes universitarios indocumentados en el estado? No. Las leyes que establecen la matrícula/admisión para estudiantes en el estado son aprobadas por los estados y no pueden ser modificadas por el presidente.

¿Debería preocuparme si tengo que ir a la sala de emergencia de un hospital? No. De acuerdo con las leyes federales, los médicos y el personal deben mantener la confidencialidad de su información personal.

¿Puedo seguir denunciando delitos a la policía? Sí. A la mayoría de las autoridades policiales solo les interesa investigar los delitos y no su situación migratoria. Si es víctima de un delito, puede solicitar una visa que le permitiría permanecer en los EE. UU. Consulte a un abogado de migración con respecto a los aspectos de su caso.

Tengo previsto solicitar una visa VAWA / visa U / visa T. ¿Debería esperar? No. No hay motivos para que demore la solicitud de este amparo. Está estipulado en las leyes de los EE. UU. y no puede ser modificado únicamente por el presidente.

¿Qué puede hacer mi familia para prepararse ante cualquier actuación de la ICE (Oficina de Detención y Deportación), por ejemplo, si hay un operativo de la ICE en mi lugar de trabajo? El Centro de Recursos Legales para Inmigrantes ha creado Red Cards (tarjetas rojas), que ofrecen información sobre cómo hacer valer sus derechos constitucionales durante un operativo. Visite ilrc.org/red-cards para más información.

Mi familia envía dinero a familiares en México. ¿El gobierno puede confiscar ese dinero? No. Las empresas que transfieren dinero entre familiares de EE. UU. hacia México no controlan la situación migratoria de sus clientes. Incluso si esas empresas pudieran distinguir inmigrantes legales o indocumentados entre sus clientes, incautar fondos por motivos de nacionalidad o situación migratoria sería inconstitucional e impugnado en la corte.

Soy un inmigrante de origen latino. ¿La mitad de los estadounidenses me detesta? No. Una encuesta de 2016 indica que 79 % de los estadounidenses están a favor de que los inmigrantes indocumentados tengan alguna manera de ser ciudadanos o residentes legales permanentes de los EE. UU.



Immigrants' Rights Under a Trump Presidency: FAQs FOR STUDENTS, EDUCATORS & SOCIAL SERVICE PROVIDERS

During his campaign, President-elect Donald Trump called Mexican immigrants “criminals” and vowed to build a border wall, rescind the Obama Administration’s DACA (Deferred Action for Childhood Arrivals) and DAPA (Deferred Action for Parents of Americans and Lawful Permanent Residents) initiatives, and “mass deport” millions of undocumented immigrants. Many families feel afraid and confused. Below are answers to common questions about what we know at this point about what a Trump presidency might mean for immigrants.

I am undocumented / have undocumented family members. Will we be immediately deported? No. We do not know at this time what approach the Trump Administration will take toward undocumented families. Individuals without status who are present in the U.S. have certain legal and constitutional rights. You have a right to a hearing and to have a judge review your case. That process can take years in some cases, and you can remain in the U.S. until a final decision is made. Other constitutional protections prevent certain enforcement tactics, and may present a basis to challenge overly aggressive attempts at immigration enforcement by the federal government.

I have DACA. Will my deferred action be terminated when Trump takes office in January? The new President may cancel DACA if he chooses. At this time, we do not know if Trump will immediately cancel the DACA initiative or when that might happen. Even if DACA is terminated, whether or not your lawful presence and work permit will cease right away depends on the announcement by the President and how it is implemented by the federal government.

I have DACA. Will the federal government use my information to find and deport me? Deporting over 700,000 DACA recipients would be very time-consuming and expensive. DACA recipients are also near the bottom of the government’s priority list for deportation. However, Trump’s actions are difficult to predict, so families should take precautions now by discussing other legal options with a qualified immigration lawyer. There would also certainly be a legal challenge to use of private data submitted under DACA for enforcement activity.

Should I apply for DACA now? The answer depends on your personal circumstances, which you should discuss with an immigration lawyer. Some considerations are your age, whether you need deferred action or work authorization urgently, and whether your situation would allow you to wait several months to see what happens to DACA. It is important to consider that applying for DACA will give your personal information to the government and may put you at risk should Trump rescind DACA. It is also important to note that current processing and review times indicate that any application filed now would not result in an answer until after the Trump Administration takes office.

Should I renew my DACA application or seek “Advance Parole” to travel as a DACA beneficiary? If your deferred action is set to expire within 150 days, you should apply to renew it now. If you have urgent humanitarian reasons to travel outside the U.S., you may seek permission to travel by seeking “Advance Parole” with USCIS (Form I-131). The government already has your personal information, so you are not creating a new risk by applying for renewal unless your situation has changed in a way that you might not be eligible for DACA any more, for example, a criminal conviction. If you travel on “Advance Parole,” be sure to return before January 20, 2017.

What will happen with DAPA / Expanded DACA (DACA 2014)? Implementation of these initiatives has been halted by a lawsuit. MALDEF is vigorously defending these programs in court. However, the new President can rescind these initiatives if he chooses, effectively making that court process moot.

I have a pending immigration petition. What will happen with my application? For non-DACA applications pending with USCIS, there is no reason to believe that those applications will stop being normally processed according to current laws.

How can I find out if I have other options to avoid deportation? Seek assistance from a reputable immigration lawyer. Avoid *notario* scams. Visit immigrationlawhelp.org for more information about non-profit legal service organizations by state.

I've been placed in removal proceedings. What can I do? Talk to an immigration lawyer immediately to plan your next steps. You have the right to a hearing before any decision is made about whether you have to depart the country. You also have the right to an appeal.

Can my citizenship be taken away if my parents are undocumented? No. The U.S. Constitution grants citizenship to all people born in the U.S. regardless of their parents' immigration status. There is not enough support to amend the Constitution to remove birthright citizenship, and any attempt to amend the Constitution would take years and would likely apply only to those born after adoption of an amendment.

Will in-state tuition / admission for undocumented college students end? No. The laws that provide in-state tuition/admission for students are passed by states and cannot be changed by the President.

Should I worry about going to the hospital emergency room? No. Under federal law, your personal information should be kept private by doctors and staff.

Should I still report crime to the police? Yes. Most police officers are only interested in investigating crime and won't be interested in your immigration status. If you are a crime victim, you may be eligible for a visa that would allow you to stay in the U.S. Talk to an immigration lawyer about the facts of your case.

I plan to file an application for VAWA / U visa/ T visa. Should I wait? No. There is no reason to delay filing for this relief. It is established in U.S. law and cannot be changed by the President acting alone.

What can my family do to prepare for any interaction with ICE, for example, if my workplace is the target of an ICE raid? The Immigrant Legal Resource Center has created Red Cards that provide information about how to assert your constitutional rights during a raid. Visit ilrc.org/red-cards for details.

My family sends money to relatives in Mexico. Can the government confiscate that money? No. Companies that transfer money among relatives from the U.S. to Mexico do not track their clients' immigration status. Even if companies could distinguish between legal and undocumented immigrants in their clientele, seizing funds based on national origin or immigration status would be unconstitutional and would be immediately challenged in court.

I'm a Latino immigrant. Does half of the U.S. hate me? No. A 2016 poll shows 79% of Americans favor providing a way for undocumented immigrants to become U.S. citizens or legal permanent residents.